

## 《福嚴佛學研究》第九期序

### 編輯組

本刊共包含一篇譯文、四篇論文。

第一篇是美國菩提比丘（Bhikkhu Bodhi）的〈正念的真正意思為何——巴利聖典的觀點〉。譯者為溫宗堃（法鼓佛教學院助理教授）和多位法鼓佛教學院碩士班學生。本文的目的是使用保存完整的最古老的佛教典籍——巴利聖典，作為研究資料來確定正念禪修的意義和功能。

第二篇是蘇錦坤（業餘佛學研究者）的〈《法句經》的「四言偈頌」與「五言偈頌」〉。此文探討四言句或五言句的格式能否成為決定某一偈頌出自《法句經》初譯或後譯的判斷標準。

第三篇是釋長慈（雪梨大學印度學博士）的〈常啼菩薩求法故事中之人物略探（一）〉。此文從常啼菩薩求法故事人物之名字的安立，探知其人格特質及隱藏在故事背後的文本發展過程。

第四篇是陳佳君（國立臺北教育大學語文與創作學系副教授）的〈佛理「多二一（0）」螺旋結構初探——以合掌敬儀為考察對象〉。此文針對佛教合掌敬儀，以「多二一（0）」螺旋結構為方法論原則，梳理其中所包含的多重佛理與象徵意義。

第五篇是 Cheng, Fung-kei（鄭鳳姬，香港大學社會工作及社會行政學系博士生）的 *The Bodhisattva Spirit: Practising Self-Benefiting Altruism*。此文討論菩薩的概念，並研究當代社會佛教徒對於此概念和其實踐方式的理解。



## 目錄

序		i
目錄		iii
正念的真正意思為何——巴利聖典的觀點	Bhikkhu Bodhi 原著 1 溫宗堃等 譯	
《法句經》的「四言偈頌」與「五言偈頌」	蘇錦坤	23
常啼菩薩求法故事中之人物略探（一）	釋長慈	49
佛理「多二一（0）」螺旋結構初探 ——以合掌敬儀為考察對象	陳佳君	75
The Bodhisattva Spirit: Practising Self-Benefiting Altruism	Cheng, Fung-kei	93
福嚴佛學研究總目錄		169
訊息		172

